

# Parafia Rzymskokatolicka Matki Bożej Królowej Polski Our Lady Queen of Poland Roman Catholic Parish

MISJONARZE OBLACI MARYI NIEPOKALANEJ / MISSIONARY OBLATES OF MARY IMMACULATE  
O. Maciej Pajak OMI – proboszcz e-mail: maciej.pajak@caedm.ca

## Kancelaria Parafialna Office Hours

*Poniedziałek: Nieczynne*  
*Monday: Closed*

**Wtorek/Tuesday:**  
9.00-14.30

**Środa/Wednesday:**  
11.00-18.30

**Czwartek/Thursday:**  
9.00-12.00

**Piątek/Friday:**  
9.00-14.30

Phone: 780-439-8800  
www.mbkp.com



## Trzecia Niedziela Adwentu

*Radujcie się zawsze w Panu, raz jeszcze powiadam: radujcie się!  
Pan jest blisko.*

*I Czytanie Iz 61,1-2a.10-11*

*II Czytanie 1 Tes 5,16-24*

*Ewangelia J 1,6-8.19-28*

*Ogromnie weselę się w Panu*

*Przygotujcie duszę i ciało na  
przyjście Pana*

*Świadectwo Jana Chrzciciela o Jezusie*

**17 grudnia 2023**

**R 33 Nr.50**

## Czwarta Niedziela Adwentu

*Niebiosa, spuśćcie Sprawiedliwego jak rosę, niech jak deszcz spłynię z  
obłoków, niech się otworzy ziemia i zrodzi Zbawiciela.*

*I Czytanie 2 Sm 7,1-5.8b-12.14a. 16*

*II Czytanie Rz 16,25-27*

*Ewangelia Łk 1,26-38*

*Królestwo Dawida będzie trwało  
wiecznie*

*Tajemnica ukryta dla dawnych wieków  
została objawiona*

*Maryja pocznie i porodzi Syna*

**24 grudnia 2023**

**R 33 Nr.51**

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Adoracja Najświętszego Sakramentu w naszej parafii w każdy wtorek od godziny 18:00 oraz czwartek od godziny 9:00 (godzinę przed Mszą Świętą).

**Adoration of the Blessed Sacrament in our parish every Tuesday from 18:00 and Thursday from 9:00 (an hour before the Holy Mass).**

## SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO / BAPTISM

Należy zgłaszać miesiąc wcześniej. Obowiązuje przygotowanie do chrztu.

**Contact the office one month before the planned baptism.**

## KATECHEZA PRZEDCHRZCIELNA / BAPTISM CLASS

W pierwszą sobotę miesiąca po mszy św. Wieczornej. Obecność rodziców i chrzestnych obowiązkowa.

**Baptism class on first Saturday of the month after mass, parents and godparents must attend.**

## SAKRAMENT POJEDNANIA SACRAMENT OF RECONCILIATION

Przed każdą Mszą Świętą.

**Before every Mass.**

## SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA SACRAMENT OF MARRIAGE

Należy zgłaszać 6 miesięcy przed datą ślubu. Obowiązuje kurs przedmałżeński.

**Please contact the parish office 6 months before marriage. A pre-marriage course is obligatory.**

## SAKRAMENT CHORYCH SACRAMENT OF THE SICK

Księżdzka można wezwać o każdej porze. Regularne odwiedziny chorych odbywają się w pierwsze piątki miesiąca i po wcześniejszym uzgodnieniu z księdzem. Osoby pragnące być odwiedzone przez kapłana, proszone są o kontakt z biurem parafialnym.

**If you need a priest to serve you with the sacrament of the sick, please call any time.**

## KATECHIZACJA / RELIGION CLASSES POZWÓLCIE DZIECIOM PRZYCHODZIĆ DO MNIE

Zajęcia katechetyczne są prowadzone od października do maja w sobotę o 12:15

**Religion classes are on Saturdays at 12:15p.m.**

**NIEDZIELA / SUNDAY 17.12.2023**

- 9:00 Za żywych i zmarłych Parafian  
 10:45 **Różaniec - prowadzi Róża Różańcowa nr 3  
 Matki Bożej Fatimskiej**  
 11:15 Za zmarłych rodziców Teresy Liczbińskiej, Barbary  
 Sekowskiej i Henryka Łukasik

**WTOREK / TUESDAY 19.12.2023**

- 18:00 **Adoracja Najświętszego Sakramentu**  
 19:00 † Tadeusz Gruszewski w 12-tą rocznicę śmierci

**ŚRODA / WEDNESDAY 20.12.2023**

- 18:30 **Nabożeństwo do MBNP**  
 19:00 O Boże błogosławieństwo dla darczyńców dla naszej  
 Parafii  
 O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia i opiekę Matki  
 Bożej dla Ojca Macieja  
 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla żony  
 O łaskę zdrowia i Boże błogosławieństwo dla dzieci  
 Dziękczynna za dotychczasowe łaski z prośbą o dalsze  
 błogosławieństwo, zdrowie oraz opiekę Matki  
 Najświętszej dla Marcina  
 Wynagradzająca Matce Bożej Królowej Polski za brak  
 miłości, grzechy antykoncepcji i aborcji oraz profanacje  
 przeciwko prawu Bożemu  
 Za dusze w czyśćcu cierpiące kapłanów, diakonów i sióstr  
 zakonnych  
 † Stanisław, Marianna i Henryk Banach  
 † rodziców Ignacego i Janinę Foryś i zmarłych z rodziny  
 Foryś  
 † rodziców Władysława i Zyty Kulikowski  
 † Tomasz Dymiter  
 † Jerzy Tomczyk  
 † Maria Sałacki  
 † Lorraine Szopa  
 † Janina i Konstanty Diduch  
 † Stanisław i Halina Chmielewscy w rocznicę śmierci

**CZWARTEK / THURSDAY 21.12.2023**

- 9:00 **Adoracja Najświętszego Sakramentu**  
 10:00 † Józefa Krynicka

**PIĄTEK / FRIDAY 22.12.2023**

- 19:00 † Tadeusz Patrzalek w rocznicę śmierci i zmarłych z  
 rodziny Patrzalek

**SOBOTA / SATURDAY 23.12.2023**

- 16:30 For the living and deceased Parishioners

W czasie Adwentu zapraszamy wszystkie dzieci do  
 przyniesienia lampionów na każdą Mszę Św. Niedzielną  
 o godz.9:00.  
 Na rozpoczęcie Mszy Św. dzieci wspólnie z Ojcem  
 Maciejem przejdą w uroczystej procesji z zapalonymi  
 lampionami.

**JUŻ OD SOBOTY 13.01.2024 NASTĄPI ZAMIANA CZASU  
 ODPRAWIANEJ MSZY ŚW. W SOBOTY Z GODZ. 16:30 NA 17:00.  
 STARTING FROM SATURDAY, JANUARY 13,2024, THERE WILL  
 BE A CHANGE IN THE TIME OF THE SATURDAY MASS,  
 MOVING FROM 4:30 PM TO 5:00 PM.**

**Wszystkich członków Rady Parafialnej zapraszamy na  
 spotkanie w nadchodzącą środę; 20.12.2023 po Mszy Św. o  
 godz. 19;00**

**Informujemy, że w nadchodzący wtorek 19.12.2023 biuro  
 parafialne będzie nieczynne. Za utrudnienia serdecznie  
 przepraszamy!**

**Trzecia Niedziela Adwentu, czyli Gaudete**

**17 grudnia 2023**

„Radujcie się w Panu!” – słowa antyfony na wejście wskazują, że dzisiejsza niedziela to niedziela radości, że Pan już jest blisko, że już przychodzi, by nam udzielić swoich darów. Nawet kolor szat liturgicznych jest dzisiaj jakby jaśniejszy, weselszy, bo nie fioletowy, tylko różowy. Otwierajmy się na przychodzącego Pana, który pragnie towarzyszyć naszej codzienności. Niech w tym nam pomoże oczyszczenie naszych serc w spowiedzi świętej, do której przystąpić można każdego dnia przed Eucharystią.

\*\*\*

Do Świąt Bożego Narodzenia coraz bliżej (pozostał już zaledwie tydzień, albowiem tegoroczny Adwent jest najkrótszym z możliwych). Postarajmy się o ich piękny, chrześcijański obchód. W polskiej tradycji wyraża się to zwłaszcza przez dzielenie się opłatkiem w wigilię tej uroczystości.

\*\*\*

W przyszłą niedzielę wigilia Bożego Narodzenia ze szczególnie przeżywanym wieczorem: zaczniemy tę wieczorną celebrację w gronie rodziny wspólną modlitwą, wzajemnym pojednaniem, przełamaniem się opłatkiem i złożeniem serdecznych życzeń. A po niej przyjdźmy na Pasterkę na godz. 24:00. Czuwanie przed Pasterką od godz. 23:30.

\*\*\*

A od soboty, 16 grudnia, zachęcamy do odprawienia specjalnej nowenny do Dzieciątka Jezus, która zakończy się 24 grudnia. W ten sposób wyprośmy sobie czyste serce, głęboką wiarę i radość spotkania z Bogiem Wcielonym. On jest już blisko!

**Intencje dla członków Żywych Róż Różańcowych na grudzień 2023:**

**Intencja Papieska:**

Módlmy się aby osoby z niepełnosprawnościami były w centrum uwagi społeczeństwa, a instytucje promowały programy integracyjne, które zwiększyłyby ich aktywne uczestnictwo.

**Intencja Parafialna:**

Módlmy się o powołania kapłańskie i zakonne. W szczególny sposób za seminarzyste z naszej parafii Davida Cholewę

\*\*\*

***W ostatnim czasie do Domu Pana odszedł śp. O. John Szkodzinski OMI, misjonarz, który przez ponad 50 lat posługiwał na Kanadyjskiej Ziemi. Prosząc o pokój dla Jego duszy, dziękujemy Bogu za Jego poświęcenie i wierną służbę Kościołowi.***

***Wieczny odpoczynek racz Mu dać Panie a światłość wiekuista niechaj Mu świeci. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen.***

**OGŁOSZENIA PARAFIALNE:**

**Serdecznie wszystkich zapraszamy na opłatek parafialny**, który odbędzie się w sobotę 6 stycznia 2024 po Mszy Świętej o godz. 16:30.

Bilety będzie można zakupić 17 i 31 grudnia 2023 po Mszach Świętych lub prosimy o kontakt z panią Marią Jancewicz, tel: (780)-278-4066 .

**Ceny biletów:**

- Dzieci 0-5 lat – wstęp wolny  
 Dzieci 5lat-12lat - \$15  
 Od 12 lat - \$35

**W nadchodzącą niedzielę; 17.12.2023 Panie z Sodalicji Różańcowej** będą sprzedawały pierogi z kapustą i grzybami. Wszystkich chętnych do zakupu wigilijnych pierogów zapraszamy do dolnej sali kościoła po Mszach Św.

**Opłatki na stół wigilijny** są dostępne w biurze parafialnym jak również wystawione przed ołtarzem. Bóg zapłać za złożone ofiary. W biurze można również nabyć kartki świąteczne oraz inne kartki okolicznościowe.

To już ostatnia niedziela adwentowego przygotowania na przyjście Pana, a jednocześnie Wigilia Bożego Narodzenia. Podsumowując tegoroczny Adwent, zapytajmy siebie: czy rzeczywiście był on czasem czuwania i oczekiwania, czasem, w którym odczuliśmy bliskość przychodzącego Zbawiciela? I postaramy się pięknie i po chrześcijańsku przeżyć ten dzisiejszy, szczególny wieczór. Niech to będzie czas pojednania i przebaczenia w naszych domach i rodzinach. Od tego gestu pojednania, wspólnej modlitwy i podzielenia się oplatkiem rozpoczniemy wigilijną wieczerzę.

\*\*\*

Po skończonej wieczerzy wigilijnej pozostaniemy w rodzinnym gronie, by śpiewać kolędy, by wspólnie się radować z przyjścia Zbawiciela na świat. Może nawet ze śpiewem kolęd na ustach przyjdźmy do naszej świątyni na Pasterkę

\*\*\*

Jutro, w poniedziałek 25 grudnia, uroczystość Narodzenia Pańskiego. Msze Święte w naszym kościele o godz. 9:00 oraz 11:00, natomiast w drugi dzień świąt, we wtorek, 26 grudnia, obchodzimy święto Świętego Szczepana, pierwszego męczennika, Msza Św. o godz. 10:00.

\*\*\*

W przyszłą niedzielę będziemy przeżywać święto Świętej Rodziny, a jednocześnie ostatni dzień roku kalendarzowego 2023. Zapraszamy na nabożeństwo dziękczynno-przebłagalne o godz. 16:30, w czasie którego odśpiewamy uroczyste *Te Deum laudamus* za mijający czas, za co w tym ostatnim dniu roku można uzyskać odpust zupełny pod zwykłymi warunkami.

\*\*\*

Zaplanujmy tak te świąteczne dni, aby znaleźć chwilę na odwiedzenie naszej parafialnej świątyni i na indywidualną modlitwę i adorację przy żłóbku oraz na rodzinne śpiewanie kolęd.

### OĞŁOSZENIA PARAFIALNE:

**Siostra Małgorzata organizuje Wigilię dla osób samotnych, które pragną spędzić wspólnie ten świąteczny wieczór w niedzielę 24 grudnia. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z biurem parafialnym (780-439-8800) lub z siostrą Małgorzatą (780 4401082).**

**Biuro parafialne w okresie świątecznym będzie nieczynne w dniach: od 26 grudnia do 29 grudnia. A po Nowym Roku zaczynamy pracę od wtorku 2-go stycznia 2024.**

### \*\*\* KONKURS BIBLIJNY \*\*\*

Serdecznie zapraszamy dzieci oraz młodzież do lat 18 do wzięcia udziału w Konkursie Biblijnym w naszej Parafii. Quiz odbędzie się w styczniu w nowym roku więc jest jeszcze sporo czasu na przygotowania i poszerzenia swojej wiedzy.

Temat Quizu: Dzieje Apostolskie.

Kandydatów chętnych do wzięcia udziału w konkursie prosimy o kontakt z biurem parafialnym lub z Panem Januszem Dzierłęgą (780-456-4737).

Na zwycięzców czekają wspaniałe nagrody – Zapraszamy!

### OĞŁOSZENIA POLONIJNE:

**Polish Veteran's Society** zaprasza na Bal Sylwestrowy, który odbędzie się w Polish Veteran's Hall, 9203-144 Avenue, Sunday December 31st, 2023.

Bilety do zakupienia w Polish Veteran's Office, Ceny biletów: \$100 za osobę.

W Domu Weterana dostępne są do wynajęcia mieszkania.

W rent wliczone jest koszt: światło, gaz, tv, woda.

Więcej informacji w biurze Domu Weteranów, telefon: 780 475-9366

<b>NIEDZIELA / SUNDAY</b>	<b>24.12.2023</b>	<b>WIGILIA</b>
9:00	† Henryk Legutko w 11 rocznicę śmierci oraz za zmarłych z rodzin Tomaszewski, Zadorożny oraz Kobot	
10:45	<b>Różaniec - prowadzi Róża Różańcowa nr 1 Świętej Anny</b>	
11:15	† Jan Mikołajczuk	
23:30	<b>Czwanie przed Pasterką</b>	
24:00	<b>Pasterka</b> Za żywych i zmarłych Parafian	

<b>PONIEDZIAŁEK / MONDAY</b>	<b>25.12.2023</b>	<b>BOŻE NARODZENIE</b>
9:00	† Antoni Niedzielski w 2-gą rocznicę śmierci	
11:00	Za żywych i zmarłych Parafian	

<b>WTOREK / TUESDAY</b>	<b>26.12.2023</b>	<b>Św. Szczepana, męczennika</b>
10:00	Dziękczynna z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo dla Danusi i Marka Kaznowskich z okazji 43-iej rocznicy ślubu	

<b>ŚRODA / WEDNESDAY</b>	<b>27.12.2023</b>	
18:30	<b>Nabożeństwo do MBNP</b>	
19:00	O Boże błogosławieństwo dla darczyńców dla naszej Parafii	
	O Boże błogosławieństwo, łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej dla Ojca Macieja	
	Wynagradzająca z prośbą o uzdrowienie skutków grzechów międzypokoleniowych w rodzinie	
	O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla żony	
	O opiekę Matki Bożej dla Adama, Suzane i córki Ani	
	Za siostry i braci nie pojednanych z Bogiem Ojcem Wszchemogącym	
	Za dusze w czyśćcu cierpiące kapłanów, diakonów i sióstr zakonnych	
	O łaskę wiary dla dzieci i wnuków	
	Dziękczynna za dotychczasowe łaski z prośbą o dalsze błogosławieństwo, zdrowie oraz opiekę Matki Najświętszej dla Marcina	
	† Babcię Annę w 3-cią rocznicę śmierci	
	† Jan Mikołajczuk	
	† Tadeusz, Danuta Gruszewscy oraz śp. Jan Misztal	
	† Maria Sałacki – od Krzysztofa Nowak z rodziną	

<b>CZWARTEK / THURSDAY</b>	<b>28.12.2023</b>	
9:00	Adoracja Najświętszego Sakramentu	
10:00	† Piotr Guzik	

<b>PIĄTEK / FRIDAY</b>	<b>29.12.2023</b>	
19:00	O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej na dalszą drogę wspólnego życia w rocznicę ślubu dla Janiny i Andrzeja	

<b>SOBOTA / SATURDAY</b>	<b>30.12.2023</b>	
16:30	For the living and deceased Parishioners	

### OTRZYMANA OFIARA:

3 grudnia:	Składka niedzielna	\$ 3.294.05
	Fundusz remontowy	\$ 2.380.00
10 grudnia:	Składka niedzielna	\$ 3.163.25
	Together We Serve	\$ 1.363.00

Dla zainteresowanych przesyłaniem dotacji na kościół poprzez „e-transfer” poniżej umieszczamy adres e-mail przez który można zrobić przelew.

[OLQueenPoland.Polish@caedm.ca](mailto:OLQueenPoland.Polish@caedm.ca)

**Wszystkim ofiarodawcom serdeczne Bóg zapłać !!!**

**Ofiary zebrane włącznie do 26 grudnia 2023 będą uwzględnione do rozliczenia podatkowego za rok 2023. Ofiary zebrane po tej dacie będą uwzględnione w roku 2024. Dziękujemy wszystkim ofiarodawcom!**

## BANKOWOŚĆ

URSZULA HORDYŃSKA, PFP  
RBC ROYAL BANK

Mortgage Specialist, Ph. 780.486.3851  
Fachowe porady finansowe odnośnie  
kredytów hipotecznych. Professional  
advice with your home financing needs.

## BIURA PODRÓŻY





POLONEZ TRAVEL AGENCY LTD.

9915-108 Ave, Edmonton, AB T5H 1A5  
Tel: (780) 424-0521 Fax (780) 426-5977  
Rezerwacje biletów, wakacji, hoteli i  
samochodów. Przesyłki paczek do Europy,  
pieniędzy i kwiatów. Ubezpieczenia i  
usługi notarialne.

## INWESTYCJE I UBEZPIECZENIA



## KANCELARIE ADWOKACKIE

Dr. Anita Dorczak, Adwokat - Mediator  
odszkodowania powypadkowe  
sprawy rodzinne, testamenty  
  
 www.DrAnita.Lawyer  780-424-1212  
 ADorczak@DrAnita.Lawyer

## NAPRAWA SAMOCHODÓW

FIX AUTO EDMONTON EAST

6652-50 Street Tel: (780) 450-8348  
Kazimierz Grudzień  
Edmontoneast@fixauto.com  
Blacharka, malowanie, naprawy  
powypadkowe.

## Klinika Słuchu i Aparatów Słuchowych

Tel: 780-432-0847

5530 111 St. NW  
15047 Stony Plain Rd.

134, 15277 Castle Downs Rd.

130,270 Baseline Rd. Sherwood Park



Marta Sadurska-

Bystrzyńska

CFP®, PFP®, FCSI®, RIS®

Senior Wealth Advisor

Credential Securities

825.402.0427

Marta.sadurska@servus.ca



## KLINIKI

BEK DENTURE CLINIC

KLINIKA PROTEZ DENTYSTYCZNYCH

14824 Stony Plain Road, Edmonton

Tel: (780) 487-1485 / (780) 465-0476

Wojciech Chlebek – Denturist

## LEKARZE DENTYŚCI

Dr DOMINIKA SZYLING

9720-110 Street Tel: (780) 482-6947

Poniedziałek – Piątek 8:00 – 16:00

[www.drszyling.com](http://www.drszyling.com)

Dr JADWIGA ROTTER

11840-103 Street, Edmonton

Tel: (780) 479-8571

Dr MAŁGORZATA POKROY

FAMILY DENTAL

#300 Pleasantview Prof. Bldg.

11044-51 Avenue Tel: (780) 430-9053

Laserdental.ca

Dr. STASIA WASILEWSKA,

Lekarz Dentysta

11010-106 Street Tel: (780) 448-1218

Przyjmuje pacjentów od poniedziałku do  
soboty w rozszerzonym wymiarze godzin

Dr. MACIEJ WIBROWSKI, D.D.S.

Tel: (780) 461-0352

#334 6203-28 Avenue,

Poniedziałek – piątek, wieczory.

New patients and emergencies welcome.

## Soft Touch Dentistry

Dr. Elżbieta Opara  
Dr. Renata Wachowska & Dr. Zuzanna Apel

12712-137 Avenue Edmonton, AB

Tel: 780-454-7355

Zapraszamy!

## Śpiewaj z nami!

Chór Polonia

poszukuje nowych śpiewaków

- Jeśli lubisz śpiewać
- Kochasz polską muzykę
- Chcesz poznać nowych ludzi



Skontaktuj się z Genią Serewką: tel. 780-994-0239

email: [eugenia6@msn.com](mailto:eugenia6@msn.com)

## ORGANIZACJE POLONIJNE



Canadian Polish Congress

Alberta Society

Kongres Polonii Kanadyjskiej

Okreg Alberta

PO Box 61, Main Post Office

Edmonton, AB T5K 0C0

(780) 443-6050

Kpkalberta.com

## WISK RENOVATIONS LTD.

Tel: (780) 884-8736

Indoor / Outdoor Renovations

e-mail: [dziunki@vp.pl](mailto:dziunki@vp.pl)

1257546 ALBERTA LTD.

ANDY'S PAINTING SERVICES

7522 Speaker Way, Edmonton

(780) 887-7083

charubin@telusplanet.net

## RESTAURACJE



## SALE BANKIETOWE

DOM POLSKICH WETERANOW

Ph.780 475-9366, email:

manager.pvs@shaw.ca

Banquets, Funeral Lunches, Family  
Occasions

## SPRZEDAŻ I WYCENA DOMÓW

HALINA PALKA – ROYAL LEPAGE NORALTA

Oferuje kompleksową usługę pośrednictwa  
w kupnie i sprzedaży domu

Cell: 780.717.1380

**AGNES BLICHARZ**  
Holistic Nutritionist &  
Culinary Expert

(780)-913-4251  
[agnes@bettereating.ca](mailto:agnes@bettereating.ca)  
[www.bettereating.ca](http://www.bettereating.ca)

- pomoc w skomponowaniu jadłospisu w różnych chorobowych dolegliwościach
- możliwość zamówienia gotowych posiłków
- pomoc osobom starszym kompleksowo: zakupy, gotowanie i opieka nad domem

 Better Eating

## PARAFIA RÓZANCA ŚWIĘTEGO

11485 106 St NW

Edmonton, AB T5G 2P8

Telefon: 780-477-2450